



NON DISCLOSURE AGREEMENT / ACCORD DE CONFIDENTIALITE

This Non-Disclosure Agreement (the "**Agreement**") is made and entered into on the day of the signature by and between:

- 1) **ORANGE MONEY RDC SA**,
Company registered under the law of DRC, having its registered address at Kinshasa, 372 Colonel Mondjiba Street, Ngaliema, represented by **Sekou AMADOU BAH**, its General Director.

(Hereinafter the "**First Party**")

And;

- 2) **Deeservices Engineering and Connect SARL** company registered under the law of DRC, having its registered address at Lubumbashi, n°04 street, Du Musee, represented by **Tshike Lukindu Dean**, its Finance Director

(Hereinafter the "**Second Party**")

(Each a "**Party**" and together the "**Parties**")

Ce contrat de confidentialité (le "**Contrat**") est conclu à la date de la signature entre les soussignés:

- 1) **ORANGE MONEY RDC SA** dont le siège social est à Kinshasa, 372 avenue Colonel Mondjiba, Ngaliema, ici représentée par Monsieur **Sekou AMADOU BAH**, Directeur Général.

(Ci-après la "**Première Partie**")

Et;

- 2) **Deeservices Engineering and Connect SARL**, dont le siège social est à Lubumbashi, n°04, Avenue Du Musee, c/Lubumbashi, ici représenté par **Tshike Lukindu Dean**, Directeur Financier.

(Ci-après la "**Seconde Partie**")

(Chacune étant une "**Partie**" et collectivement les "**Parties**")

WHEREAS,

ORANGE MONEY DRC SA wishes to integrate for the payment of services.

NOW THEREFORE, in consideration of the foregoing and the mutual promises and covenants herein contained, the Parties agree to the following:

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

1.1 For purposes of this Agreement, and unless the context otherwise requires, the following capitalized terms shall have the meanings respectively assigned to them:

"**Confidential Information**" means and includes *inter-alia*:

- Any and all documentation or information related to either Party, its corporate structure, financial, business, technical, economic, sales, or marketing information, whether written, oral, stored, compiled or

ATTENDU QUE,

ORANGE MONEY RDC SA souhaite faire une intégration pour le paiements des services.

POUR CES RAISONS, et eu égard aux considérations et engagements mutuels ainsi qu'aux obligations contenues ci-après, les Parties s'engagent d'un commun accord à ce qui suit :

1. DEFINITIONS ET INTERPRETATION

1.1 Pour les besoins du présent Contrat, et sauf si différemment exigé par le contexte, les termes en « gras » auront les significations y assignées :

"**Informations Confidentielles**" signifie et inclut de manière énonciative :

- Toute documentation ou information relative à l'une ou l'autre des Parties, sa structure sociale, informations financières, commerciales, techniques, économiques, promotionnelles, ou relatives aux ventes, que

memorialized physically, electronically or by any other means;

➤ Any and all documentation or information exchanged between the Parties in the context of lease of tower infrastructure, verbally or in writing, and all reproductions, copies, notes, analyses, compilations, studies, interpretations, strategic and business plans, financial information, financial statements and audit reports of any kind, third party agreements, sales information, projections, pricing information, proposals, clients lists, customer lists, prospect lists, research, records, reports, formulas, recommendations, licenses, permits, authorizations, know-how, manuals, policies, evaluations, forms, designs, drawings, computer programs, methods, business opportunities, software or other confidential information whether written, oral, stored, compiled or memorialized physically, electronically or by any other means;

➤ Any and all documentation or information pertaining to the existence of lease of tower infrastructure, its implementation, and/or the negotiations leading up to, and/or stemming from, it.

"Disclosing Party" shall mean any Party disclosing information including Confidential Information with respect to the purpose contemplated hereunder to the Receiving Party (as defined hereafter).

"Receiving Party" shall mean any Party receiving information with respect to the purpose contemplated hereunder from the Disclosing Party.

1.2 In this Agreement, reference to any of the Parties shall include any and all affiliates of such Party. Affiliate(s) means any legal entity which is controlled by, controls, is under common control with, or is effectively managed by, whether directly or indirectly, the relevant Party. Control means the ownership of more than 50% (fifty per cent) of the equity interests and/or the voting rights of the relevant legal entity.

1.3 Clause headings in this Agreement are for ease of reference only and do not affect the construction of any provision. Words denoting the singular only shall include the plural and vice versa and words denoting a gender shall include every gender.

celles-ci soient écrites, orales, stockées, compilées, ou transcrites physiquement, électroniquement, ou par tous autres moyens ;

➤ Toute documentation ou information échangée entre les Parties dans le contexte de la location des infrastructures oralement ou par écrit, ainsi que toutes reproductions, copies, notes, analyses, compilations, études, interprétations, études de marches ou stratégies, informations financières, rapports financiers et d'audit en tout genre, contrats avec tiers, informations sur les ventes, projections, prix, propositions, listes de clients, liste d'agents, recherches, rapports, transcriptions, formules, recommandations, licences, permis, autorisations, savoir-faire, manuels, politiques, évaluations, formulaires, desseins, plans, programmes informatique, méthodes, opportunités d'affaires, logiciels ou toutes autres informations confidentielles que celles-ci soient écrites, orales, stockées, compilées, ou transcrites physiquement, électroniquement, ou par tous autres moyens ;

➤ Toute documentation ou information relative à l'existence de la location des infrastructures du pylône, son implémentation, et/ou les négociations y ayant abouti ou en dérivant.

"Partie Emettrice" signifie toute Partie ayant divulgué à la Partie Réceptrice (telle que définie ci-après) des informations incluant des Informations Confidentielles relatives à l'objet du présent Contrat.

"Partie Réceptrice" signifie toute Partie ayant reçu de la Partie Emettrice des informations relatives à l'objet du présent Contrat.

1.2 Dans ce Contrat, toute référence à l'une ou l'autre des Parties inclura toute filiale de celle-ci. Filiale(s) signifiant toute entité légale sous le contrôle de, contrôlant, sous commun contrôle avec, ou effectivement dirigée par, directement ou indirectement, la Partie en question. Contrôle signifiant la propriété de plus de 50% (cinquante pourcent) des intérêts et/ou droits de vote de l'entité légale en question.

1.3 Les intitulés des articles dans le présent Contrat y sont établis à titre de référence et n'affectent nullement le sens des dispositions y contenues. Les termes dénotant le singulier incluront le pluriel et vice versa et ceux dénotant le masculin incluront le féminin.



1.4 The recitals above form an integral part of this Agreement.

1.4 L'introduction ci-dessus est une partie intégrante du présent Contrat.

2. NON DISCLOSURE

CONFIDENTIALITE

2.1 Each of the Parties agrees and undertakes:

2.1 Chacune des Parties accepte et s'engage:

- To receive, protect and maintain the Confidential Information in the strictest confidence;
- To use all Confidential Information strictly for purposes of the assessment and implementation of lease of tower infrastructure and its feasibility;
- Not to disclose directly or indirectly the Confidential Information to any person, company, organization or any other entity for any reason whatsoever;
- To use its best endeavors to prevent the publication, usage or disclosure of any and/or all Confidential Information;
- To limit the availability of the Confidential Information within its internal organization to those employees who have reasonable need to see and use it. The relevant Party shall inform each of said employees of the private nature of the Confidential Information;
- Not to use without the prior written consent of the Disclosing Party any Confidential Information for any purpose other than that specifically approved or authorized by the Disclosing Party;
- To take all reasonable and appropriate measures to safeguard Confidential Information disclosed by the other Party from theft, loss or disclosure to third parties;
- To promptly return (as much as practicable) to the Disclosing Party all documents and data which were remitted and/or entrusted to it for the purpose contemplated herein.

- A recevoir, protéger et conserver les Informations Confidentielles en discrétion absolue ;
- A faire usage des Informations Confidentielles aux strictes fins de la préparation et implémentation de la location des infrastructures ainsi que leur faisabilité ;
- A s'abstenir de toute divulgation des Informations Confidentielles que ce soit de manière directe ou indirecte, et ce à toute personne, société, organisation, ou toute autre entité pour quelque raison que ce soit ;
- A mettre en œuvre tous moyens en vue de prévenir et d'empêcher la publication, l'usage ou la divulgation, de toutes Informations Confidentielles ;
- A limiter l'accès aux Informations Confidentielles au sein de son organisation interne aux employés ayant une nécessité raisonnable d'en avoir connaissance et d'en faire usage. La Partie concernée avisera ses employés du caractère privé des Informations Confidentielles ;
- A s'abstenir de tout usage sans l'autorisation écrite préalable de la Partie Emettrice, des Informations Confidentielles à d'autres fins que tel que spécifiquement autorisé par la Partie Emettrice;
- A mettre en œuvre tous moyens raisonnables et appropriés en vue de la sauvegarde des Informations Confidentielles confiées par l'autre Partie de tout vol, perte ou divulgation aux tiers ;
- A remettre (dans la mesure du possible) à la Partie Emettrice tous documents et informations lui ayant été remis ou confiés pour les besoins des présentes.

2.2 All Confidential Information will remain the property of the Disclosing Party (and its licensors, if any).

2.3 The non-disclosure obligation shall not apply with respect to any Confidential Information which:

- Is known to the Receiving Party prior to the date of disclosure by the Disclosing Party; or
- Disclosure is expressly authorized in writing by the Disclosing Party; or
- Becomes published or otherwise comes within the public domain through no action or omission of the Receiving Party; or
- Otherwise properly becomes available to the Receiving Party from a third party who has a lawful right to disclose it without breach of a legal, statutory or contractual obligation; or
- Is independently developed by the Receiving Party in the course of its normal activities, as evidenced by its written records, by persons who had no access to the Disclosing Party's Confidential Information; or
- Disclosure is required by a court or any other public or judicial authority duly habilitated to require such disclosure, in which case the Receiving Party shall, as promptly as possible, give notice to Disclosing Party of the requirement to provide such Confidential Information.

2.4 It is agreed between the Parties that for the purposes of assessing leasing of tower infrastructure and its feasibility, the Parties may recourse to third parties which shall receive, use and/or disclose Confidential Information for the purpose contemplated hereunder. Such third parties shall (i) have to be approved by all Parties and (ii) sign a counterpart of this Agreement as a Party hereto.

2.2 Toutes Informations Confidentielles resteront la propriété de la Partie Emettrice (ainsi que ses ayants droit le cas échéant).

2.3 L'obligation de confidentialité ne sera pas applicable vis à vis des Informations Confidentielles:

- Dont la Partie Réceptrice avait connaissance avant la date de leur divulgation par la Partie Emettrice; ou
- Dont la divulgation est expressément autorisée par écrit par la Partie Emettrice; ou
- Devenues de notoriété publique par publication ou tout autre moyen indépendamment de toute action ou omission de la Partie Réceptrice; ou
- Mises à la disposition de la Partie Réceptrice par des tiers ayant droit légal à les divulguer sans contrevenir à des dispositions légales, statutaires, ou contractuelles ; ou
- Dont la Partie Réceptrice a eu connaissance de par ses activités normales, tel que prouvé par ses livres, par le biais de personnes n'ayant pas accès aux Informations Confidentielles de la Partie Emettrice; ou
- Dont la divulgation est requise par un tribunal ou toute autre autorité judiciaire ou publique dument habilitée à requérir telle divulgation, auquel cas la Partie Réceptrice devra, dès que possible, notifier la Partie Emettrice de l'injonction de divulguer les Information Confidentielles en question.

2.4 Il est convenu entre les Parties que, aux fins de la préparation de la location de l'infrastructure de la tour ainsi que sa faisabilité, les Parties auraient besoin de recourir à des tiers qui devront recevoir, faire usage et/ou confier des Informations Confidentielles pour les besoins des présentes. Les tiers en question devront (i) recevoir l'approbation de toutes les Parties et (ii) signer une copie du présent Contrat en qualité de Partie.

3. TERM AND TERMINATION

DUREE INITIALE ET TERME

3.1 This Agreement shall enter into force as of the Effective Date and remain in effect for a period of 2 (two) years thereafter (the "**Initial Term**").

3.2 The Initial Term may be renewed by mutual written consent between the Parties.

3.1 Ce Contrat prendra pleins effets à compter de la Date d'entrée en vigueur et restera en vigueur pour une durée de 2[deux] ans (la "**Durée Initiale**").

3.2 La Durée Initiale peut être renouvelée par consentement mutuel des Parties.



3.3 Notwithstanding any of the above, the non-disclosure obligation set forth under **clause** above shall survive for a period of 5 (five) years as of the expiration of the Initial Term.

3.4 Upon termination of this Agreement all documentation remitted by the Disclosing Party and which still remains in the possession of the Receiving Party shall be promptly returned to the Disclosing Party.

3.3 Nonobstant toute disposition ci-dessus l'obligation de confidentialité survivra pour une durée de 5[cinq] ans à compter de l'expiration de la Durée Initiale.

3.4 Au terme de ce Contrat toute documentation remise par la Partie Emettrice étant toujours en possession de la Partie Réceptrice sera promptement rendue à la Partie Emettrice.

4. MISCELLANEOUS PROVISIONS

4.1 The Parties hereby represent and warrant to each other that:

- The Parties have full power and authority to enter into and perform this Agreement and to carry out (or otherwise to cause the carrying out of) the acts and obligations contemplated hereunder;
- The execution and delivery of this Agreement, and the performance by the Parties of the acts and obligations contemplated hereunder, will not result in a material breach of, or constitute a material default under any agreement, instrument or arrangement to which any Party is a party or by which it is bound;
- The Parties shall execute such documents, acts or deeds as may be necessary to cause the execution of the Agreement;
- All the terms and provisions hereof shall be binding upon and inure to the benefit of and be enforceable by the representatives, successors, heirs and assigns of the Parties.

4.2 This Agreement is executed in English and French versions. To the extent a conflict arises between the two versions, the English version shall prevail.

4.3 This Agreement shall be governed by the provisions of Law of Democratic Republic of Congo.

4.4 All disputes and differences arising out of or in connection with the execution or interpretation of this Agreement which were not resolved amicably between the Parties shall be settled exclusively by the Courts of the Democratic Republic of Congo.

DISPOSITIONS DIVERSES

4.1 Les Parties se garantissent ce qui suit :

- Les Parties ont complète autorité et capacité à signer et exécuter le présent Contrat ainsi que de réaliser (ou le cas échéant causer la réalisation de) les actes et obligations y contenus;
- La mise en œuvre et la signature du présent Contrat, ainsi que l'exécution par les Parties des actes et obligations y contenus, n'engendrera aucune violation matérielle, et n'en constituera pas une, au sens de tout contrat, instrumental ou disposition auxquels une des Partie est tenue ou est partie;
- Les Parties exécuteront tous actes ou écrits nécessaires aux fins de la mise en œuvre du présent Contrat;
- Tous les termes et dispositions des présentes lieront et seront transmises à l'égard et au profit de leurs représentants, héritiers, ayants droits et légataires des Parties.

4.2 Ce Contrat est exécuté en langues française et anglaise. En cas de conflit entre les deux versions, et dans les limites de ce conflit, la version anglaise prévaudra.

4.3 Le présent Contrat sera gouverné par les lois de la République Démocratique du Congo.

4.4 Tous conflits et litiges relatifs à ou résultant de, l'interprétation ou l'exécution du présent Contrat, et n'étant pas résolus entre les Parties à l'amiable, seront exclusivement tranchés par les Cours et Tribunaux de La République Démocratique du Congo.

4.5 All notices required or permitted under this Agreement will be in writing and will be deemed given:

- When delivered personally; or
- When received, if sent by confirmed facsimile transmission, or by registered or certified mail, return receipt requested, postage prepaid, e-mail with delivery and read receipt; or
- One calendar day after deposit with a commercial overnight carrier specifying next day delivery, with written verification of receipt.

All communications will be sent to the following respective addresses or to such other address as may be designated by a Party by giving written notice to the other Party

4.5 Toutes les notifications requises ou permises dans ce Contrat seront écrites et réputées faites :

- Lorsque remises en mains propres; ou
- Lorsque reçues, si faites par transmission facsimilé avec confirmation de réception, ou par courrier recommandé à la poste avec avis de réception, courrier au porteur avec reçu de réception ou lecture ; ou
- Un jour après dépôt auprès d'un service de livraison quotidienne mentionnant le jour suivant en tant que date de réception, avec vérification de réception.

Toutes communications seront adressées aux coordonnées respectives suivantes, ou à toute autre adresse tel que spécifié par écrit par l'une ou l'autre des Parties ;

If to First Party/ A la Première Partie:

Name/ Nom	ORANGE MONEY RDC SA
Address/ Adresse	372, Avenue Colonel Mondjiba, Ngaliema, Kinshasa, RDC
E-mail

If to Second Party/ A la Second Partie :

Name/ Nom	Tshike Lukindu Dean
Address/ Adresse	4, Avenue Du Musee
E-mail	deantshike@deeservicesengineering.com

5. COUNTERPARTS

This Agreement may be executed in counterparts equal the number of Parties thereto, each of which shall be deemed an original and remitted to each Party, but all of which together shall constitute one and the same instrument.

IN WITNESS THEREOF, the Parties have set their hands on the date and place first above written.

For the First Party/ Pour la Première Partie

Name/ Nom **Sekou AMADOU BAH**

Title/ Titre: **Directeur Général**

Signature:

CONTREPARTIES

Ce Contrat est rédigé en un nombre d'exemplaires égal à celui des Parties signataires, un exemplaire étant remis à chaque Partie en tant qu'original, l'ensemble des exemplaires formant un seul et même instrument.

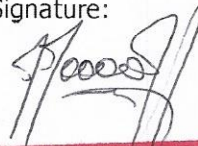
EN FOI DE QUOI, les Parties ont exécuté le présent Contrat au lieu et date susmentionnés.

For the Second Party/ Pour la Seconde Partie

Name/ Nom : **Tshike Lukindu Dean**

Title/ Titre: **Directeur Financier**

Signature:



Lu et approuvé
Marthe NGOY MULONGO Diden
Avocat
